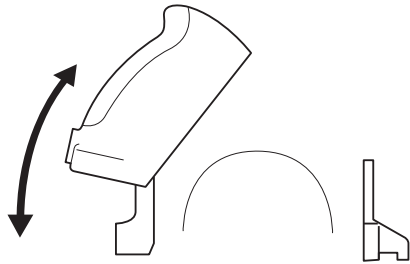
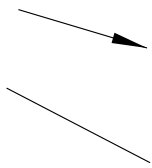
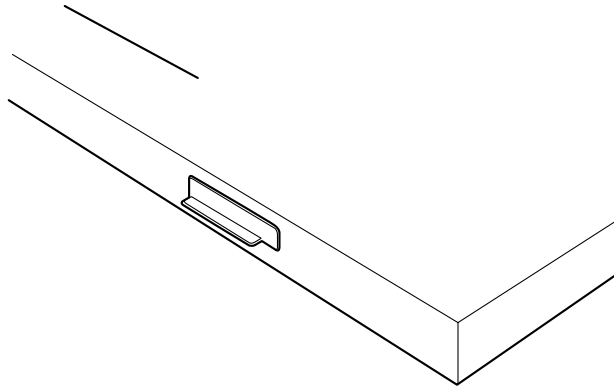


GB			
F		12	85
D	ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	17	91
NL	ORIGINELE GEBRUIKSAANWIZING	22	96
	BRUKSANVISNING I ORIGINAL	27	
	ORIGINAL BRUKSANVISNING	32	101
	ORIGINAL BRUKSANVISNING	36	107
	ALKUPERÄSET OHJEET	40	111
	MANUAL ORIGINAL	45	116
	MANUAL ORIGINAL	50	121
	ISTRUZIONI ORIGINALI	55	125
	EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS	60	130
	PŮVODNÍM NÁVODEM K POUŽÍVÁNÍ	65	
	ORJONAL LETME TAL MATI	70	
	INSTRUKCJA ORYGINALNA	74	
		80	
	INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE		96
	PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE		107
	ORIGINALNE UPUTE ZA RAD		111
	ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD		116
	IZVIRNA NAVODILA		121
	ALGUPÄRANE KASUTUSJUHEND		125
	ORIJONAL LIETOŠANAS PAMĀCĪBA		130
	ORIGINALI INSTRUKCIJA		









INTRODUCTION

- This tool is intended for lengthways and crossways cutting of wood with straight cuts as well as angle cuts up to 45°; with the appropriate saw blades also non-ferrous metals, light building materials and plastics can be cut

- **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor** (an unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path; be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released)

GENERAL

- This too should not be

! when bevel cutting, cutting depth does not

c

3) SECURITE DES PERSONNES

- a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites.
Faites preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool,

- Certains types de poussières sont classifiés comme

- pour une coupe rectiligne de 0° ou une coupe d'angle de 45°, utilisez l'indicateur correspondant
- ! **la partie la plus large de la semelle doit rester sur la partie la plus large de la pièce**
- l'indicateur de la ligne de coupe peut être réglé de façon à pouvoir couper du côté interne ou externe de la lame
- ! **seule l'épaisseur des dents de la lame détermine la largeur de coupe**
- ! **effectuez toujours un essai préalable afin de**

DÉCLARATION DE CONFORMITE

3) SICHERHEIT VON PERSONEN

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug**

- Stets Sägeblätter mit Dornlöchern der richtigen

- Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie beliebige Änderungen an den Einstellungen oder

- Schnittiefeinstellung (0-40 mm)

c)

- Indien de zaag per ongeluk is gevallen, kan de onderste

- verwijder flens D
- open onderste beschermkap E met hendel F en houd deze vast terwijl u het zaagblad verwisselt met de zaagtanden en de pijl op het zaagblad in dezelfde richting wijzend als de pijl op de onderste beschermkap
- laat onderste beschermkap E los
- monteer flens D
- ! zorg ervoor, dat het klemoppervlak G van de flenzen perfect schoon is en naar het zaagblad wijst**
- druk asvergrendelknop A in en houd deze vast terwijl u de bout eerst handvast draait, en hem met de zaagbladsleutel nog 1/8 slag verder vasttrekt (zorgt voor slijpen van het zaagblad wanneer dit grote weerstand ondervindt, waardoor kans op overbelasting van de motor en machine-terugslag kleiner wordt)

- Zagen van grote panelen !
 - ondersteun paneel dicht bij de zaagsnede op de grond, een tafel of een werkbank
- ! **stel zaagdiepte zo in, dat u door paneel en niet door de ondersteuning zaagt**
 - indien breedtegeleider de gewenste zaagbreedte niet aankan, klem of spijker een recht stuk hout op werkstuk als een geleider, en gebruik de rechterkant van de voet tegen deze geleider
- Voor meer tips zie www.skileurope.com

ONDERHOUD / SERVICE

- Houd machine en snoer altijd schoon (met name de ventilatie-openingen)

2) ELEKTRISK SÄKERHET

- a) Elverktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg. Oförändrade stickproppar och passande vägguttag reducerar risken för elektriskt slag.
- b)

- Använd alltid sågblad med spindelhål av rätt storlek och form (diamantformade eller runda) (sågblad som

FÖRE ANVÄNDNINGEN

- Kontrollera alltid att den tillförda strömtypen stämmer med spänningen som anges på maskinens märkplåt (maskiner med beteckningen 230V eller 240V kan även anslutas till 220V)
- Undvik skador genom att ta bort skruvar, spikar eller andra föremål ur arbetsstycket; ta dem bort innan du startar ett arbete
- Se till att arbetsområdet är fritt från föremål innan du startar arbetet
-

- det nedre klingskyddet E öppnas automatiskt när sågbladet kommer i kontakt med arbetsstycket (öppna klingskyddet manuellt genom att föra undan det med spaken F endast för speciell sågning som dyksågning)

Rundsav

5840

INLEDNING

d)

VIGTIGT

- Inden hver ibrugtagning skal De kontrollere, at underskærmen lukker rigtigt
- Hvis underskærmen ikke kan bevæge sig frit og lukker omgående, må saven ikke anvendes
- Fastspænd eller blokér aldrig underskærmen i åben stilling

e) Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må

- Hvis bladet blir vridd eller skjevt i kuttet, kan tennene på bakkanten av bladet grave seg ned i overflaten på trestykket slik at bladet kommer ut av spaltekniiven og hopper bakover mot operatøren

RIKTIG BRUK FOR Å HINDRE TILBAKESLAG

Tilbakeslag er en følge av at verktøyet misbrukes og/eller betjenes på feil måte eller under forhold som ikke egner seg; tilbakeslag kan unngås ved å ta riktige forholdsregler

BRUKER TIPS

- Legg alltid den pene siden av arbeidsstykket ned for å forsikre deg om minimum splintring av materialet
- Bruk alltid skarpe sagblader av riktig type

- Tarkista alasuojuksen jousen toiminta; jos suojus ja jousi eivät toimi kunnolla, ne on huollettava ennen käyttöä (alasuojuksen toiminta voi hidastua)

YMPÄRISTÖNSUOJELU

- **Älä hävitä sähkötyökäluä, tarvikkeita tai pakkausta tavallisen kotitalousjätteen mukana** (koskee vain EU-maita)
 - vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2002/96/ETY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökälut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen
 - symboli @ muistuttaa tästä, kun käytöstä poisto tulee ajankohtaiseksi

- Compruebe siempre que la guarda inferior cubra la

- Ajuste de la profundidad de corte (0-40 mm)

- g) Use a ferramenta eléctrica, os acessórios os bits da ferramenta etc., de acordo com estas instruções. Considere também as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado. A utilização da ferramenta eléctrica para outros fins que os previstos, pode resultar em situações perigosas.

5) SERVIÇO

- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser usada para o trabalho para o qual foi concebida e só deve ser usada para o trabalho para o qual foi concebida.

TJ/F1 1 Tf11.002 0 TD(ADstas form

- ! **certifique-se que as superfícies de aperto dos anéis G estão perfeitamente limpas e em frente da lâmina**
- pressione o botão A de fecho do veio e mantenha-o nessa posição, enquanto aperta a porca da lâmina com a chave da lâmina 1/8 de volta após ter apertado à mão (a lâmina patina quando encontra demasiada resistência reduzindo sobrecargas do motor e ressaltos da lâmina)
- solte o botão A de fecho do veio
- Ajuste da profundidade de corte (0-40 mm) 4
 - para um corte de óptima qualidade a lâmina da serra não deverá exceder mais de 3 mm abaixo da peça de trabalho
 - solte o botão H
 - eleve/abaixe a base J até atingir na escala a profundidade de corte desejada utilizando o indicador K
 - aperte o botão H
- Ajuste do ângulo de corte (0-45°) 5
 - solte o botão L
 - incline a ferramenta até atingir na escala o ângulo de corte desejado utilizando o indicador M
 - aperte o botão L
- ! **quando cortar de ângulo, a profundidade de corte não está de acordo com o valor indicado na escala de profundidade de corte**
- Verificação do ângulo de corte de 90° 5
 - ajuste e aperte a base J na profundidade de corte máxima 4
 - ajuste e aperte o ângulo de corte a 0°
 - verifique o ângulo de 90° com um esquadro entre a lâmina e o fundo da base
- Visor ajustável da linha de corte N G
 - para guiar a ferramenta ao longo da linha de corte marcada na peça a trabalhar
 - para um corte direito a 0° ou um corte de ângulo a 45° utilize a linha indicadora relativa
- ! **a parte larga da base deve estar assente na parte**

c)

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SEGHE CIRCOLARI

PERICOLO

- ■

- Osservare sempre che il riparo inferiore copra la

- d) Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltér célokra, vagyis a szerszámot soha ne hordozza vagy akassza fel a kábelnél fogva, és soha ne húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a kábelnél fogva. Tartsa távol a kábelt a forrásoktól, olajtól, éles élektől, sarkaktól és mozgó gépkomponensektől.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK KÖRFŐRÉSZEKHEZ
VIGYÁZAT

BEZPEČNOST

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY



BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO KOTOU OVĚ PÍLY

NEBEZPEČENÍ

- **Nepřibližujte se rukama k pracovnímu prostoru ani k pile; druhou rukou držte přední rukojeť** (držíte-li pilu oběma rukama, nemůžete vás pila poezat)
- **Nesahejte pod ezaný přední kryt** (ochranný kryt vás pod ezaným předním pílou nechrání)
- **Hloubku ezu pílou izpřesobte tloušťkou obrobku** (pod obrobkem by měl být viditelný téměř celý zub pilového listu)
- **Nikdy nedržte ezaný přední kryt v rukou nebo mezi koleny** (ezaný přední kryt musí být pevně podepen, jinak se můžete poezat, pila se může zaseknout a nástroj nezvládnete)
- **Při práci, při níž se očekává kontakt se skrytými vodiči nebo vlastními vodiči, držte nástroj vždy za izolované rukojeti** (při kontaktu se "živým" vodičem budou "živé" i obnažené kovové části nástroje a vystavujete se elektrickému šoku)
- **Používáte-li rozmitací pilu, použijte vždy příslušný ochranný kryt nebo příslušné pravítko** (zvýší se tím přesnost ezu a sníží se nebezpečí zaseknutí pily)
- **K vyezávání otvorů použijte vždy pilový list správné velikosti a tvaru (diamantový nebo kotoučový)** (nesprávně zvolené listy mohou vést k výstupu pilu a nebudete moci zvládnout)
- **Na nástroji se nesmí používat poškozené a nesprávné podložky a šrouby** (podložky a šrouby jsou určeny speciálně pro tuto pilu, jinak nebude nástroj správně a bezpečně fungovat)

ZPŮSOBNÝ VRH - PŘÍKLADY

- Ke způsobilému vrhu dojde následkem přesně provedení nebo zablokování listu pily nebo při výstupu pilu z ezaného pílou směrem k pracovníkovi
- Jestliže se pila ve vyjedemí

pracovníkovi

zamou ruszasy jsnaasei šmst í m stu piserydo sthorní povrc doj12edmvap í nm bžíst spstako zaszasá12ezu a srnstroj sprko zastněm řem k pr0covnikovi

- dá se nastavit tak, aby vám to umožnilo zvolit, zda odpadávající materiál je na vnitřní nebo vnější straně listu
- ! šířka ezu je dána šířkou rozvedení zubů listu, nikoliv tloušťkou listu
- ! vždy proveďte nejprve zkušební ez pro ověření skutečné linie ezu
- Odsávání prachu
 - odsávací hadice nasazená na adaptér P 7
 - ! dbejte, aby hadice odsávala pevné zátěže nepokážela spodnímu chránu a obsluhu nádobí

HLUČNOSTI/VIBRACÍ

- Měření podle EN 60745 – akustický tlak hlukové vlny tohoto

g)

- Testereyi, kesme i lemine devam etmemi için tekrarT cisimdekikesmim hattına soktu unuzda, tetereybiça inikesmi i

BEZPIECZE STWO

OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZE STWA

⚠ UWAGA! Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędne przestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciękie obrażenia ciała. **Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.** Użyte w poniższym tekście pojucie "elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

- e) Urządzenie należy starannie konserwować .
Należy kontrolować , czy ruchome części urządzenia
funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane,

- Zachowaj szczególną ostrożność przy wykonywaniu cięć w głąbnych, w ciany lub inne lepe powierzchnie (wystające ostrze może natrafić na przedmioty, które wywołają odrzut)

UWAGA!

- Każdorazowo przed użyciem sprawdź prawidłowe zamknięcie się dolnej osłony
- Nie używaj piły, jeżeli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiastowo

- Elektronarz dzie mo na stosowa wyl cznie wraz z zamontowanymi wszystkimi urz dzeniami slu czymi bezpiecze stwu u ytkownika
- Nie przecina przedmiotów zbyt małych
- Nie pracowa elektronarz dziem ponad głow
- W przypadku zablokowania si pily w obrabianym materiale, stwierdzenia nietypowego zachowania si elektronarz dzia lub obcych dzwi ków natychmiast

WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

- W celu ograniczenia zjawiska wykruszania krawędzi powierzchnia przedmiotu o wymaganym ładnym wyglądzie powinna być skierowana do dołu
- Stosować tylko ostre piły tarczowe nie wykazujące uszkodzeń o odpowiednich wymiarach



• SKIL

p

p

p

x

• p

- p p p p p
(p x p SKIL
p www.skileurope.com)

.

!

A,

-
(N
- V)
• O
-
- N
-

• Τ μ μ μ μ μ μ
 μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ
 μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ μ
 • 2

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑ ΑΚΤΗ Ι ΤΙΚΑ 1

PROTEC IE

INSTRUC IUNI DE SIGURAN GENERALE



- f) **P** stră și accesoriile bine ascuțite și curate.
Accesoriile atente întreținute, cu muchii tăietoare bine ascuțite se blochează mai greu și pot fi conduse mai ușor.
- g) **F**olosiți sculele electrice, accesoriile, dispozitivele de lucru etc. conform prezentelor instrucțiuni.
Țineți seama de condițiile de lucru și de lucrarea care trebuie executată. Întrebuințarea unor scule electrice destinate altor utilizări decât cele preconizate, poate duce la atracți

ATEN IE!

- Înainte de orice folosire controlează dacă dispozitivul inferior de protecție este închis corect
- Nu folosește forța în cazul în care dispozitivul inferior de protecție nu se mișcă liber și nu se închide rapid
- Nu fixează sau strânge niciodată dispozitivul inferior de protecție în poziția deschisă

UTILIZAREA

- Schimbarea pânzei de fier stru 3
 - ! **deconecta i priza**
 - ap sa i butonul A de blocare a axului i men ine i butonul ap sat in timp ce indep rta i cu cheia C urubul al pânzei B
 - ! **ap sa i butonul A de blocare a axului numai atunci când scula este in pozi ia de oprire**
 - l sa i liber butonul A de blocare a axului
 - indep rta i flan a D
 - desface i dispozitivul de protec ie inferior E cu maneta F i men ine i-l astfel, schimba i pânza de fier stru astfel încât din ii pânzei de fier stru i s geata desenat pe pânza de fier stru s fie indrepta i în aceea i direc ie cu s geata de pe dispozitivul de protec ie inferior
 - l sa i liber dispozitivul de protec ie inferior E
 - monta i flan a D
 - ! **asigura i-v c suprafe ele de fixare G ale flanelor sunt perfect curate i sunt orientate la pânz**
 - ap sa i butonul A de blocare a axului i men ine i-l ap sat in timp ce strânge i urubul pânzei cu cheia i intoarce i-l 1/8 cu mâna inapoi (asigur alunecarea pânzei de fier stru atunci când aceasta întâlne te o rezisten excesiv , reducând astfel suprasarcina motorului i reculul fier strului)
 - l sa i liber butonul A de blocare a axului
- Reglarea adâncimii de t iere (0-40 mm) 4
 - pentru o calitate optim a t ierii pânza de fier stru nu trebuie nu trebuie s dep easc cu mai mult de 3 mm piesa pe prelucrat
 - de uruba i butonul H
 - ridica i/coborâ i reazemul J pân la adâncimea de t iere dorit , adâncime care poate fi setat pe o scalâ cu ajutorul indicatorului K
 - strânge i butonul H
- Reglarea unghiului de t iere (0-45) 5

7.d

- înclinați scula în față spre vizor liniei de tăiere N
aliniat cu linia dorită de tăiere marcată pe piesă de
prelucrat
- deschideți dispozitivul de protecție inferior E cu
maneta F
- chiar înainte ca pânza să intre în piesa de prelucrat,

1)
a)

b)

c)

• p p p p p
p p p p p
p p p p p
p p p p p

- (HSS)
- /
- p (p)

3) BEZPE NOS OSŔB

- a) **Bu te pozorní, dávajte pozor na to, o robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte rozumne. Nepoužívajte elektrické náradie, ke ste unavení alebo ke ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chví a nepozorností pri používaní náradia môže vies k vážnym poraneniam.
- b) **Noste osobné ochranné pomôcky, ochranný odev a vždy majte nasadené ochranné okuliare.** Nosenie pracovného odevu a používanie ochranných pomôcok ako ochrannej dýchacej masky, bezpečnostných protišmykových topánok, prilby alebo chrániča sluchu, podľa druhu elektrického náradia, znižuje riziko poranenia.
- c) **Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu ručného elektrického náradia do živinnosti. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred chytením alebo prenášaním ručného elektrického náradia sa vždy presvedčte sa, či je ručné elektrické náradie vypnuté.** Ak budete mať pri prenášaní ručného elektrického náradia prst na vypínači, alebo ak ručné elektrické náradie pripojíte na elektrickú sieť zapnuté, môže to mať za následok nehodu.
- d) **Skôr ako ručné elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovacie a montážne nástroje.** Nástroj alebo kúč, ktorý sa nachádza v pohyblivej časti náradia, môže spôsobiť poranenie.
- e) **Neprece ťajte sa. Zabezpečte si pevný postoj a neprestajne udržiavajte rovnováhu.** Takto budete mať väčšiu kontrolu nad ručným elektrickým náradím v neobvyklých situáciách lepšie kontrolovať.
- f) **Pri práci noste vhodný pracovný odev. Nenoste široké odevy a nemajte na sebe šperky. Dbajte na to, aby ste mali vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí náradia.** Pohybujúce sa časti náradia by mohli zachytiť vaše oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy.
- g) **Ak možno namontovajte zariadenie na odsávanie alebo zachytávanie prachu, presvedčte sa, či je pripojené a správne používané.** Používanie odsávacieho zariadenia a zariadenia na zachytávanie prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia prachom.
- 4) STAROSTLIVÉ ZAOBCHÁDZANIE S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM A JEHO POUŽÍVANIE**
- a) **Náradie nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte určené elektrické náradie.** Pomocou vhodného ručného elektrického náradia budete mať väčšiu kontrolu nad uvedeným rozsahom výkonu pracovnej činnosti a bezpečnejšie.
- b) **Nepoužívajte žiadne ručné elektrické náradie, ktoré má pokazený vypínač.** Ručné elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapínať alebo vypínať, je nebezpečné a treba ho dať opraviť.
- c) **Skôr ako začnete náradie nastavovať alebo prestavovať, vymieňajte príslušenstvo alebo skôr, ako odložíte náradie, vždy vytriahnite zástrčku sieťovej snúry zo zásuvky.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému uvedeniu ručného elektrického náradia do živinnosti.

- vždy pevne držte rukovä Q jednou rukou a rukovä R druhou rukou
- položte stroj prednou stranou základovej dosky na opracovávaný predmet
- ! **skontrolujte, či zuby kotú a nezasahujú do opracovávaného predmetu**
- zapnite stroj tak, že najprv stlačíte tlačidlo S (= bezpečnostný vypínač, ktorý nemôže byť zablokovaný) a potom potiahnete západku T
- ! **predtým, ako kotú vnikne do opracovávaného predmetu musí stroj beža na plné otáčky**
- spodný kryt E sa otvára automaticky keď pílový kotú vniká do opracovávaného predmetu (spodný kryt otvárajte manuálne pomocou páky F len pri špeciálnych rezoch, napr. zapichovacích rezoch)

- Hladina emisii od vibrácii bola nameraná v súlade s

4) BRIŽLJIVA UPORABA ELEKTRI NIH ALATA

a) **Ne preopterećujte uređaj. Koristite ga za vaše radove za to predviđeni električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom radite bolje i sigurnije, u navedenom području u inku.

b) **Ne koristite električni alat koji je prekida**

neispravan. **Ne koristite prekidač za klijem električnim alatom, jer se može isprekida** i se ne može, opasan i teško alpo43 Tmožu ju u

UPOZORENJE

- Kontrolirati donji štitnik na ispravno zatvaranje prije svake uporabe
- Ne raditi s pilom ako se donji štitnik ne pomiče slobodno i ne zatvara trenutno
- Nikada ne stezati niti vezati donji štitnik u

- Namještanje dubine rezanja (0-40 mm) 4

- uređaj treba **nerastavljeno** predati, zajedno s računom o kupnji u najbližu SKIL ugovornu servisnu radionicu (popise servisa, kao i oznake rezervnih dijelova uređaja možete naći na adresi www.skileurope.com)

ZAŠTITA OKOLIŠA

- **Električne alate, pribor i ambalažu ne bacajte u kućni otpad** (samo za EU-države)
 - prema Europskoj direktivi 2002/96/EG o staroj električnoj i elektroničkoj opremi i njenoj primjeni u skladu sa nacionalnim zakonom, istrošeni električni

f) **Ako rad elektri nog alata ne može da se izbegne u vlažnoj okolini, koristite prekida strujne zaštite pri kvaru.** Upotreba prekida a strujne zaštite pri kvaru smanjuje rizik od elektri nog udara.

3) SIGURNOST OSOBA

a) **Budite pažljivi, pazite na to, šta radite i idite razumno na posao sa elektri nim alatom.**

Ne upotrebljavajte aparat, kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.

Momenat nepažnje kod upotrebe aparata

**TRZANJE - MERE PREDOSTOŽNOSTI KOJE
PREUZIMA OPERATER**

Trzanje nastaje kao rezultat neispravnog rukovanja i/ili

PRE UPOTREBE

- Uvek proveravajte da li se napon struje poklapa sa naponom navedenim na samom alatu (alati na kojima je naveden napon od 230V ili 240V mogu da rade i na 220V)
- Izbegavajte oštećenja od šrafova, eksera i drugih

d) Kadar orodja r t uporablja je ga shranjujte izvenKdosega otrok. Osebam, kiorodja r t poznajo ali nisoprebrale teh navo

IZJAVA O SKLADNOSTI CE

- Odgovorno izjavljamo, da je ta izdelek v skladu z naslednjimi standardi ali standardnimi dokumenti: EN 60745, EN 55014, v skladu s predpisi navodil 2006/95/ES, 2004/108/ES, 2006/42/ES
- Tehni na dokumentacija se nahaja pri:
SKIL Europe BV (PT-SEU/PJE), 4825 BD Breda, NL
Arno van der Kloot Jan Trommelen
Vice President Approval Manager
Operations & Engineering

SKIL Europe BV, 4825 BD Breda, NL
14.01.2010

HRUP/VIBRACIJA

- Izmerjeno v skladu s predpisom EN 60745 je raven zvo nega pritiska za to orodje 93 dB(A) in jakosti zvoka 104 dB(A) (standarden odmik: 3 dB), in vibracija 1,7 m/s² (metoda dlan-roka; neto nost K = 1,5 m/s²)
- Raven oddajanja vibracij je bila izmerjena v skladu s

Ripz is

5840

IEVADS

- Šis instruments ir paredzēts kokmateriālu

- Atkrtoti iesl dzot ripz i laik , kad t asmens atrodas apstr d jamaj priekšmet , centieties tur t asmeni z juma š luma vid un p rbaudiet, vai t zobi nav iespedušies z jamaj materi l (ja z a asmens ir iestr dzis, tad, iesl dzot instrumentu, t asmens var strauji p rvietoties augšup no apstr d jam priekšmeta, izraisot atsitienu)
- Lai izvair tos no z a asmens iestr gšanas un

- Lietojiet pilnīgi attīstus un drošus pagarinātājkabeļus, kas paredzēti 16 A strāvai

DARBA LAIKS

- Darba laikā instrumenta radītā trokšņa līmenis var pārsniegt 85 dB(A); lietojiet ausu aizsargus
- Nelietojiet ripzi, ja uz tā nav nostiprināti visi paredzētie asmens aizsargi
- Neizmetiet oti mazus priekšmetus
- Nestādījiet ar ripzi, turot to virs galvas
- Ja iestrāgst ripzi, asmens vai notiek jebkura cita mehāniska vai elektriska rakstura kļūme, nekavējoties izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barojošā elektrotīkla
- Ja darba laikā tiek pārgriezts vai citādi mehāniski bojāts instrumenta elektrokabelis, nepieskarieties tam, bet nekavējoties atvienojiet elektrokabeļu no kontaktdakšu no barojošā elektrotīkla

PĀRĀRBA PABEIGŠANAS

- Pirms instrumenta novietošanas izslēdziet elektrodzinēju un nogaidiet, līdz ir pilnīgi apstājusis visas instrumenta kustīgās daļas
- Pēc ripzi izslēgšanas nemēģiniet nobremzēt zāģa asmeni, izdarot uz to spiedienu šūnā virzienā

DARBS

- Zāģa asmens nomaiņa
- **! atvienojiet instrumentu no elektrotīkla**
- nospiediet instrumenta darbvārpstas fiksējošo pogu A un, turot to nospiestu, ar uzgriežņu atslēgas C palīdzību izskrūvējiet zāģa asmens stiprinošo skrūvi B

- !** kontakt jiet instrumenta asmeni ar z jamo priekšmetu tikai p c tam, kad t asmens griešan s trums ir sasniedzis nomin lo v rt bu
- ripz a apakš jais asmens aizsargs E atveras autom tiski, asmenim ieejot z jamaj priekšmet (asmens aizsargs j atver ar sviras F pal dz bu tikai pašos gad jumos, piem ram, veicot z šanu ar asmens iegremd šanu)
- z šanas laik neizdariat uz instrumentu p r k lielu spiedienu; p rvietojiet instrumentu vienm r gi, ar m renu trumu
- !** darba laik vienm r turiet instrumentu aiz pel k s kr sas noturvirmsas(m)
- darba oper cijas beig s, izsl dziet instrumentu, atbr vojot iesl dz ja tausti u T
- !** pirms instrumenta pacelšanas no z jam priekšmeta nogaidiet, l dz t asmens piln gi apst jas

PRAKTISKI PADOMI

- Lai nov rstu z jam priekšmeta virsmas plais šanu,

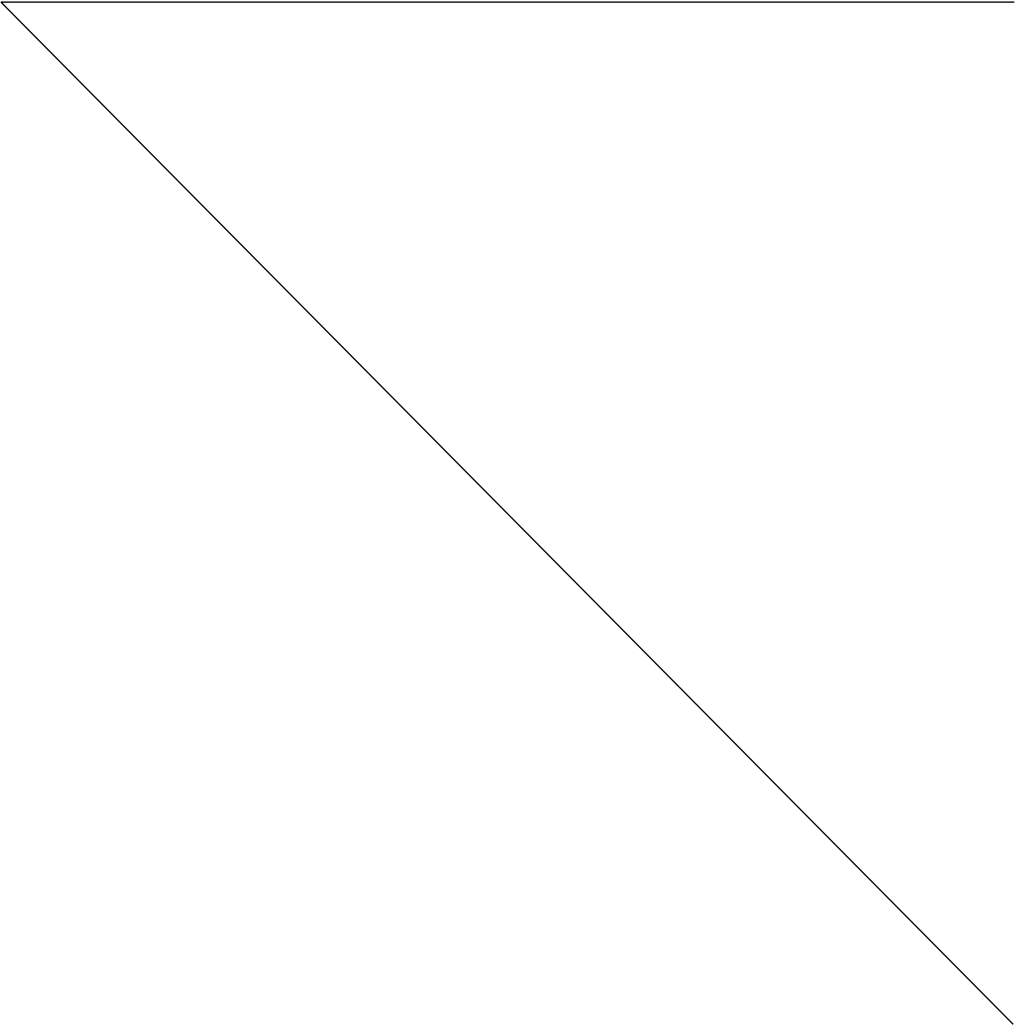
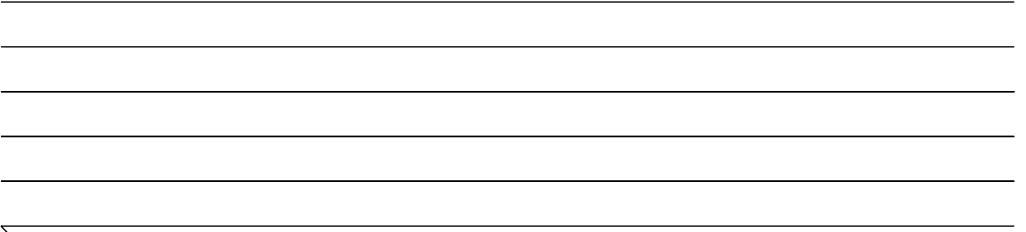
TROKSNIS/VIBRĀCIJA

- Saskaņā ar standartu EN 60745 noteiktais instrumenta radīt trokšņa skaņas spiediena līmenis ir 93 dB(A) un skaņas jaudas līmenis ir 104 dB(A) (pie tipiskās izkliedes 3 dB), un vibrācijas paātrinājums ir 1,7 m/s² (roku-delnu metode; izkliede K = 1,5 m/s²)
- Vibrācijas līmenis ir noteikts, izmantojot standartu EN 60745 paredzēto procedūru; to var izmantot, lai salīdzinātu instrumentus un provizoriski izvērtētu vibrācijas iedarbību, lietojot instrumentu mērītājiem
 - instrumenta izmantošana citiem mērītājiem vai ar citiem vai nepietiekami koptiem piederumiem var ievērojami **palielināt** kopējo vibrācijas iedarbības

- Lygiagreti atrama U 9





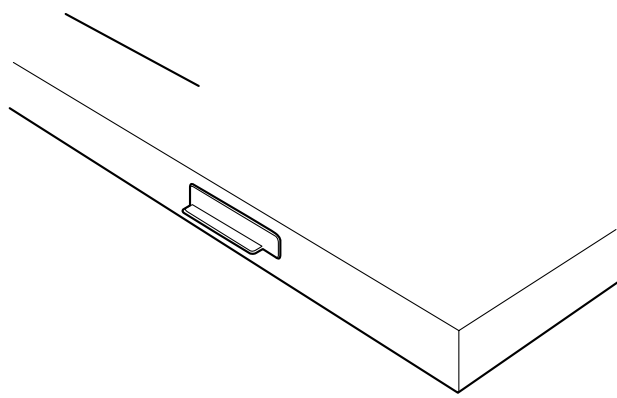


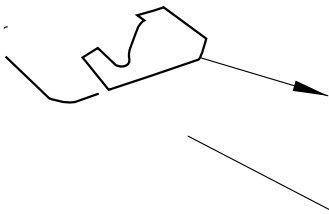
, N

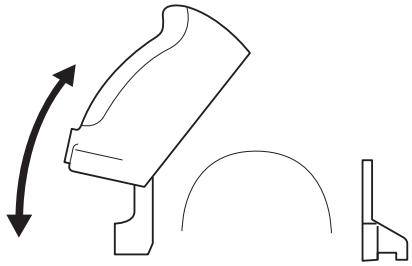
+ $\frac{3}{4} \pi r$

() .
) .









800
Watt

3,6 kg
EPTA 01/2003

